



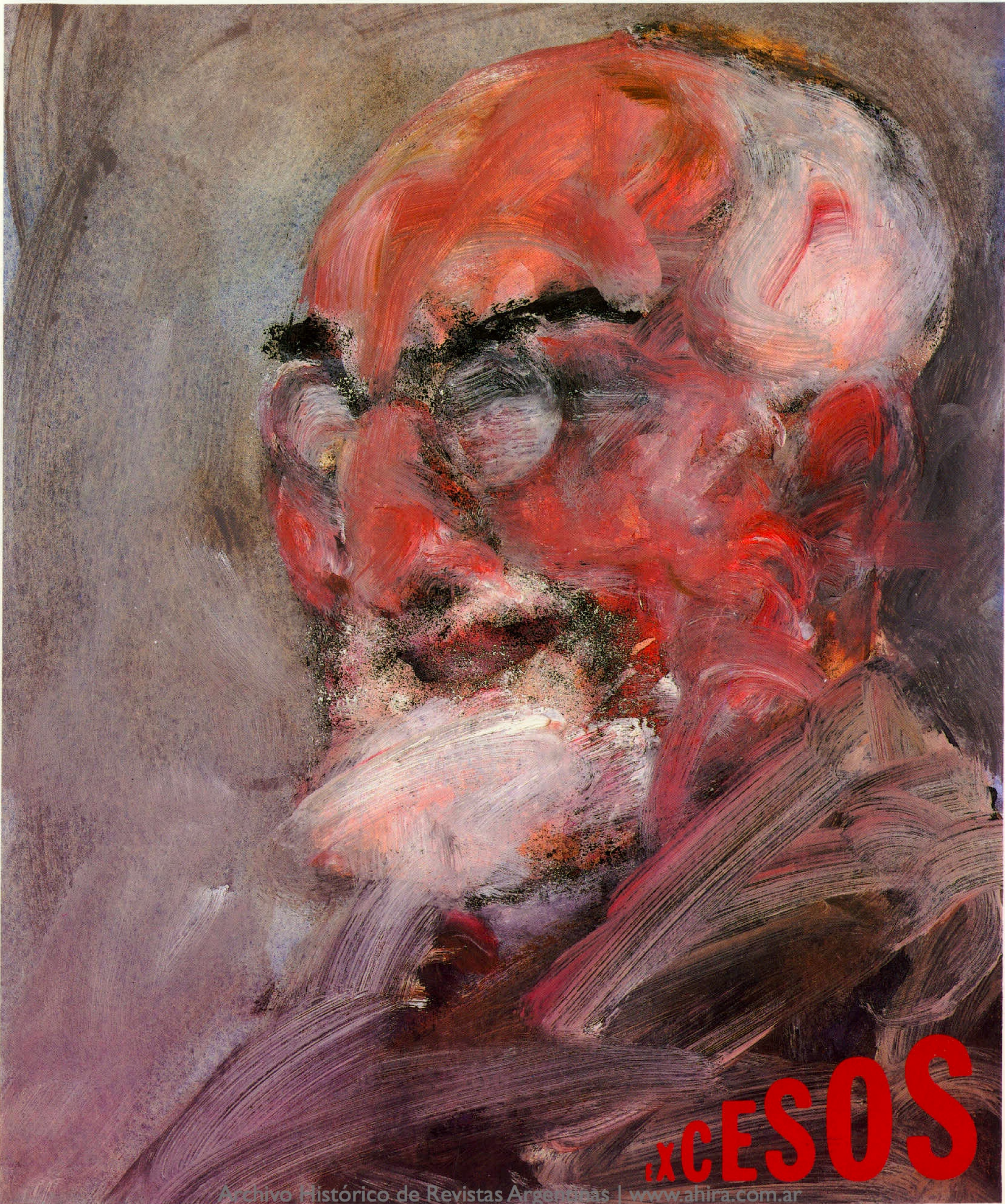
SECCION AUREA



NOVIEMBRE 1992

PUBLICACION DE LA FUNDACION ARTES VISUALES

AÑO II NUMERO VII

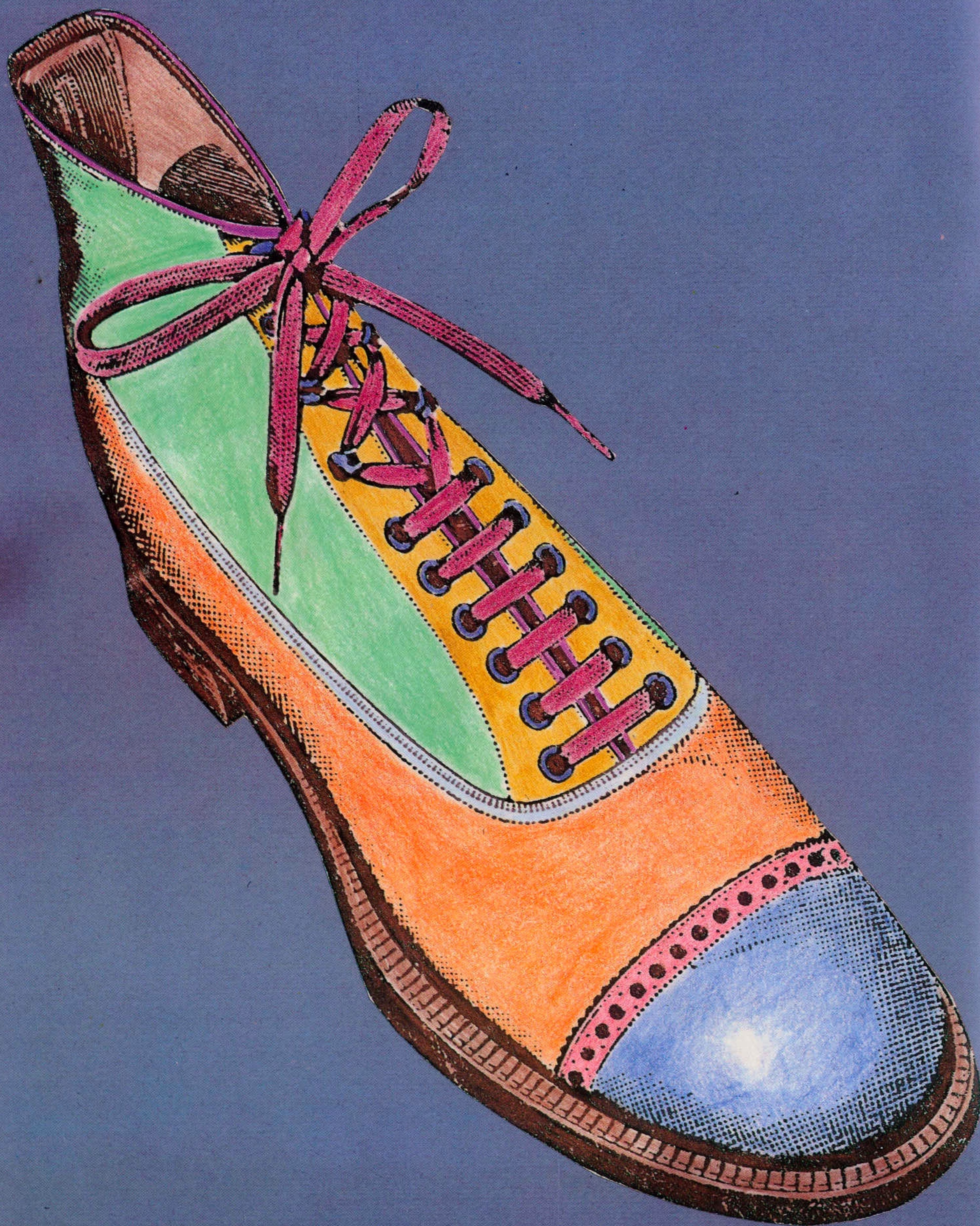


EXCESOS

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar

ERIK SATIE POR HERMENEGILDO SABAT

Imagine sus excesos. Nosotros lo ayudamos.



WASSINGTON



Archivo Histórico de Rivistas Argentinas | www.biblioteca.com.ar
FRANCISCO DE GOYA Y LUCIENTES - DIBUJO DE HERMENEGILDO SABAT REALIZADO CON MATERIALES CARAN D'ACHE

AÑO II NUMERO VII

SECCION AUREA

NOVIEMBRE 1992

DIRECTOR

Hermenegildo Sábat

COLABORADORES

Eduardo Comesaña

Daniel Chirom

Cacho Gualco

Oscar Grillo

Miguel Angel Ghilino

Diego Ghirardo

Jorge Hipñeñer

Juan Germán Lorenzo

Alejandro Muñoz

Cristina Rivero

Alfredo Sábat

Rafael Sábat

Gustavo Sonzogni

Sección Aurea es editada
trimestralmente por
la Fundación Artes Visuales.

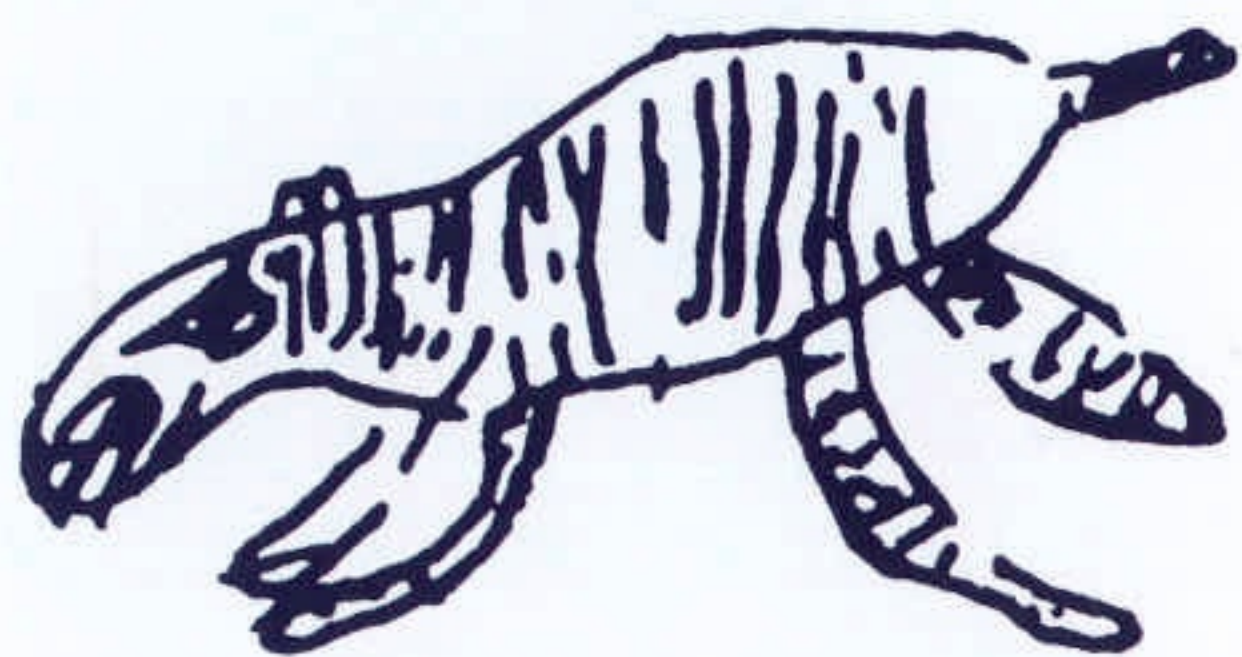
Defensa 850
1065 Capital Federal
Argentina
362-5802

FOTOCOMPOSICION, ARMADO Y
FOTOCROMOS
Photo Lettering S.A. (Buenos Aires)

IMPRESION
Antártica S.A. (Santiago de Chile)

PROXIMO NUMERO

BORGES



Jorge Luis Borges

CARTA DEL EDITOR



"Notices of my death have been grossly exaggerated!"
Mark Twain

El espacio natural de Sección Aurea (32 páginas, incluidas tapa y contratapa) no da cabida a los excesos.

Podemos, sí, y hemos logrado, acertar en el rubro colaboraciones. Nuestro propósito, desde el comienzo, fue dar lugar en esta publicación a docentes y alumnos del Taller de Artes Visuales; a eso le agregamos la gente que admiramos.

En el número 5 incluimos una brillante ilustración de Heinz Edelman, que colaboró en los años 60 en la revista TWEN y después se hizo popular realizando la película Submarino Amarillo. Esta aproximación fue posible gracias a invalorable gestiones de Oscar Grillo, un argentino que es una estrella entre los principales artistas del dibujo animado en el planeta; Oscar es colaborador permanente y activo fijo de Sección Aurea. Otra gestión de Grillo nos ha permitido incluir un dibujo de Marc Davis, uno de los principales animadores de las obras maestras del estudio Walt Disney (Blancanieves y Bambi). Davis, que tiene 79 años, nos ha enviado un dibujo de Mark Twain, que recuerda la sorpresa de éste cuando leyó su propia necrológica. El comentario del escritor fue parco: "Las noticias sobre mi muerte han sido groseramente exageradas"

En este número también incluimos una colaboración de André François, magnífico artista que ha recibido el raro honor de ser obsequiado en vida con una exposición retrospectiva en el Museo del Louvre. No aspiramos a semejantes excesos; tan sólo a que artistas de la misma talla sigan colaborando con nosotros.





Astor Piazzola 1921 1992



Los excesos no fueron una limitación para Astor Piazzola. Dotado hasta la exageración, estudioso de sí mismo de manera casi despiadada, ingenuo hasta el punto de creer que en Europa se le hacía más justicia pues lo trataban de "maestro", contradictorio con el juicio de quienes lo rodeaban, nos ha legado una obra cuyo peso no será necesario determinar para poder seguirla regustando. Fue condenado a tocar en lugares donde el público se encontraba a la misma distancia a la que él colocaba sus partituras, y así fue que nos acostumbramos a pensar que era fácilmente alcanzable. Muchos de quienes lo escucharon aquí perdieron el tiempo en irrelevancias tales como si Piazzola destruyó o no el tango. Tuvimos el privilegio de tenerlo en nuestra ciudad, a la que amó como si hubiese sido porteño nativo, y conviene recalcar que su exceso principal fue percibir sus sonidos: Buenos Aires también le resultó contradictoria, pero el siguió amándola hasta el final. Nuestro homenaje consistirá en seguir escuchando su música sublime e imperecedera. Sus demás excesos, que constituían su mecanismo instintivo de defensa, no interesan como anécdotas.



**PREMIO
VOCÉ
TEM RAÇÃO
MAIS
TEM POUCA**



CONVERTIBILIDAD

Durante uno de los instructivos programas del ciclo **“Polémica en el fútbol”**, un espontáneo integrante de la “platea” lanzó un grueso ataque verbal contra Alberto J. Armando, ex-presidente de Boca Juniors. De paso, y para ahuyentar dudas, se abrió la camisa a lo Clark Kent, bajo la que lucía la camiseta con los colores de la bandera sueca. Cuando el exaltado individuo afirmó, ya a los gritos, que Armando se había apropiado de 500.000 millones de dólares del club de sus amores, el conductor Carlos Fontanarrosa le interrumpió, sugiriendo que tal cantidad superaba cómodamente el presupuesto nacional. “Póngalo en pesos”, continuó el boquense sin impresionarse.

HABLAME, OH MUSA

El Sr. (Francis Scott) Fitzgerald es un novelista. La Sra. (Zelda) Fitzgerald es una novela.

Ring Lardner

CREPUSCULO BUCAL

Cuando hice al Papa gritando, no me salió como quería. Siempre estuve obsesionado por Monet, y me compré ese libro tan bonito, coloreado a mano, sobre enfermedades bucales, y entonces, cuando lo pinté, aunque yo quería hacer que la boca, con la belleza de su color y todo, se viese como una puesta de sol de Monet, y no sólo como un alarido. Si lo volviese a pintar, cosa que pido a Dios no haga jamás, lo haría como un Monet.

Francis Bacon

QUE LECHES

Que si el habla la lengua castellana, yo hablo la lengua que se me da la gana.

Iriarte

Y ENTONCES VI LA LUZ

Queremos ser famosos como escritores, poetas, pintores, políticos, cantantes, o lo que sea. ¿Porqué? Pues porque en realidad no amamos lo que hacemos. Si amásemos cantar, o pintar o escribir poemas (si realmente lo amásemos), no estaríamos preocupados por ser o no famosos ... Nuestra educación actual es inadecuada porque nos enseña a amar el éxito en lugar de a amar lo que hacemos. El resultado se ha vuelto más importante que la acción.

Krishnamurti

**LIBERTE,
FRATERNITE,
DEGAULLITE**



DAVID LOW

Nada es tan grande como un pueblo gobernado.

Charles de Gaulle

¿USTED ES GUAPO?

Morvran, hijo de Caridwen, era según el Romance de Kihwich y Olwen el hombre más feo del mundo. En las Tríadas se dice que escapó vivo de la batalla de Camlan (otra de las “Tres Batallas Frívolas de Bretaña”) porque todos huían despavoridos de él. Debe identificársele con Afagddu, hijo de Caridwen, para quien se reclama la misma suprema fealdad en el Romance de Taliesin, y a quien Caridwen estaba determinada a hacer tan inteligente como feo.

Robert Graves, **La Diosa Blanca**

EN ESE ORDEN

El mejor jinete de Viena, el mejor amante de Austria, el mejor economista del mundo. Esto, decía Joseph Schumpeter, es lo que se había propuesto ser en su vida. En uno de los tres propósitos, agregaba, había fracasado. Pero nunca dijo en cual.

Geoffrey Hawthorn, **Schumpeter the Superior**

ALTO VOLTAJE

Estuve con John Belushi en un programa de T.V. en vivo en Nueva York. Su conductor le pedía insistentemente que hiciese una imitación de Elvis Presley, y yo sabía que John no le había preparado un final. Finalmente aceptó, y para terminarla, levantó un vaso con agua, lo arrojó al pecho del conductor y volteó una mesa llena de plantas. Deberían haber visto sus caras. Parecía un museo de cera. No veo posible que John se estabilice. Tiene una de esas personalidades histéricas que siempre estarán incompletas. Va a terminar flotando muerto después de una fiesta. La profesión del comediante es una carnicería.

Michael O'Donoghue, **Rolling Stone**, 10/8/78





PREMIO A LOS CONVALECIENTES DE ALMA MAHLER

POR CULPA TUYA NO FUIMOS A BARILOCHE

Silvio Soldán: ¿A qué guerra se refería Homero en la **Ilíada** y la **Odisea**?
Estudiante secundario: A la guerra fría.

Domingos para la Juventud,
17/5/92

¡MAMA, MAMA, SIN LAS MANOS!

Al día siguiente salimos de Saliqueló rumbo a Tres Lomas, donde tuvimos mejor suerte, pues nos contrataron en una casa de baile, cuya construcción era de madera con techo de zinc. La noche del debut, que era una cruda noche de invierno, empezamos a tocar con el beneplácito del público, pues nuestro trío estaba muy afiatado y gustaban mucho los tangos que ejecutábamos. En eso, en mitad del baile, siento "¡tac!", una gota de agua producida por los efectos del frío sobre la chapa de zinc; al rato: "¡tac!" otra y otra caen precisamente sobre la prima de mi violín, que hizo reventar la cuerda (en esa época las cuerdas eran de tripa y no de acero (como en la actualidad), pero, así y todo seguimos tocando hasta que la cantidad de agua caída sobre los instrumentos nos iba haciendo cada vez más difícil cumplir nuestro cometido. En conclusión, y para no interrumpir el baile llegué a tocar con una sola cuerda, lo cual me llenó de orgullo porque recordé la hazaña del célebre violinista Nicolás Paganini que en trance parecido hubo de tocar un famoso concierto con una sola cuerda. Yo, sin soñarlo en un oscuro rincón de la provincia de Buenos Aires, había repetido la proeza del genial violinista genovés, ejecutando en mi violín de ocho pesos y ¡con una cuerda sola! el tango criollo **Piantá Piojito que te cacha el paine**, y sin embargo mi hazaña no se hizo famosa. (Nadie es profeta en su tierra).

Francisco Canaro,
Mis Memorias 1907-195



No debe pasarse por alto que casi desde ¡¡¡1907!!!, yo inventé, y lidero, un movimiento de la dimensión espiritual llamado Expresionismo.

Oskar Kokoschka

MALOS RECUERDOS

Una de las descripciones de la mujer ideal según Chaplin es: "No sabe la letra de ninguna canciónailable popular, o, si la conoce, nunca la canta en mi oído cuando bailamos".

Vanity Fair

YA NO SE PUEDE CONFIAR NI EN LOS CURAS



A Luis y a sus amigos les divertía subir a los autobuses disfrazados de curas. Elegían a una mujer, atractiva o fea, y la pellizcaban. Gozaban poniendo en práctica dos técnicas: la primera, una cara solemne de santos sacerdotes cuyo resultado era el desconcierto de la mujer; la segunda, cuando la pellizcada los veía con mezcla de indignación y sorpresa, le hacían un guiño cómplice que, invariablemente, provocaba la indignación de la mujer ante la falta de respeto y la conducta, ligera de ese sacerdote. ¡Ay!, la juventud...

Jeanne Rucar de Buñuel, Memorias de una mujer sin piano

NO SE HACE, ES, NOMAS

Tratando de tranquilizar al público con respecto a que haría un buen papel si tuviese que asumir la presidencia, el vicepresidente norteamericano Dan Quayle declaró que para ese entonces ya iba a conocer a los miembros del gabinete personalmente.

A CABALLO REGALADO

Desde entonces me propuse tenerla gratis. No le hablaba nunca de eso, no le pedí nada. Cuando ella me invitaba a salir, movía la cabeza con aire triste. No. Pagando nunca. Comprendí que con vos no puede ser así.

Juan Carlos Onetti,
El Pozo

PUEDE RETIRAR, JUANITA

El famoso libro de cocina de Doña Petrona C. de Gandulfo no sólo contiene sus célebres recetas de 12 huevos mas unos generosos 300 gramos de manteca para preparar, por caso, una crema de castañas. También en sus consejos sobre cómo llevar una casa cuando no se dispone de ayuda, sugiere que después de haber terminado de limpiar el living, los dormitorios y los baños (tarea que comenzando con el desayuno a las 8 de la mañana habrá de finalizar a las 11) se puede salir de paseo hasta que llegue el mediodía. Las recetas de bajas calorías cuentan en sus filas con una perla anti-colesterol: riñones de cordero que se semi-cuecen a la plancha para luego ir al horno con un huevo en su interior. Los "Menús fáciles y económicos para la nueva ola" (sic) requieren de almíbares, pasas y almendras, pero eso sí, la mayoría de las carnes surgen en un abrir y cerrar de latas. Es un testimonio de la ingenuidad de esos dulces años donde todo estaba bien y era sano.

Blanca Sábat





PREMIO NOCHES DE GALA



Las dos cosas más afortunadas que pueden haberle acaecido a un pintor son, primero, ser español y, segundo, llamarse Dalí. Estas dos cosas afortunadas me han sucedido a mí.

Salvador Dalí

A TU EDAD

Hacia 1943, el dramaturgo Eugene O'Neill partió en un viaje, dejando a su hija Oona, que por entonces tenía dieciocho años, al cuidado de su amigo Al Hirschfeld, caricaturista de la sección teatral del New York Times. Fue por entonces que Hirschfeld recibió la visita de otro amigo, el actor y director de cine Charles Spencer Chaplin. Sobrevino un romance digno de película entre la joven y el actor treinta y seis años mayor, desembocando en una fuga para dos y en el odio eterno del dramaturgo para el actor. De la unión resultó el nacimiento de ocho hijos entre 1944 y 1962, el último, Christopher, nacido a los 73 años de edad del actor.

A.S.

POST-MARXISTA

La única diferencia entre los ricos y los demás es que los ricos tienen más dinero.

Mary Colum

INFALIBLE

DON SEGUNDO: Yo conozco, en el pueblo de Capilla, a un hombre ciego muy curioso. Usté le lleva cualquier caballo, él se enderieza de sobre el banquito en que sabe estar sentado, lo palmea al mancarrón por el cogote, le hace refalar la mano por la paleta, le antea el pelo por los costillares y en seguida ya dice: este animal es zaino, o este animal eh'overo clines blancas, o tabicano, o bayo...

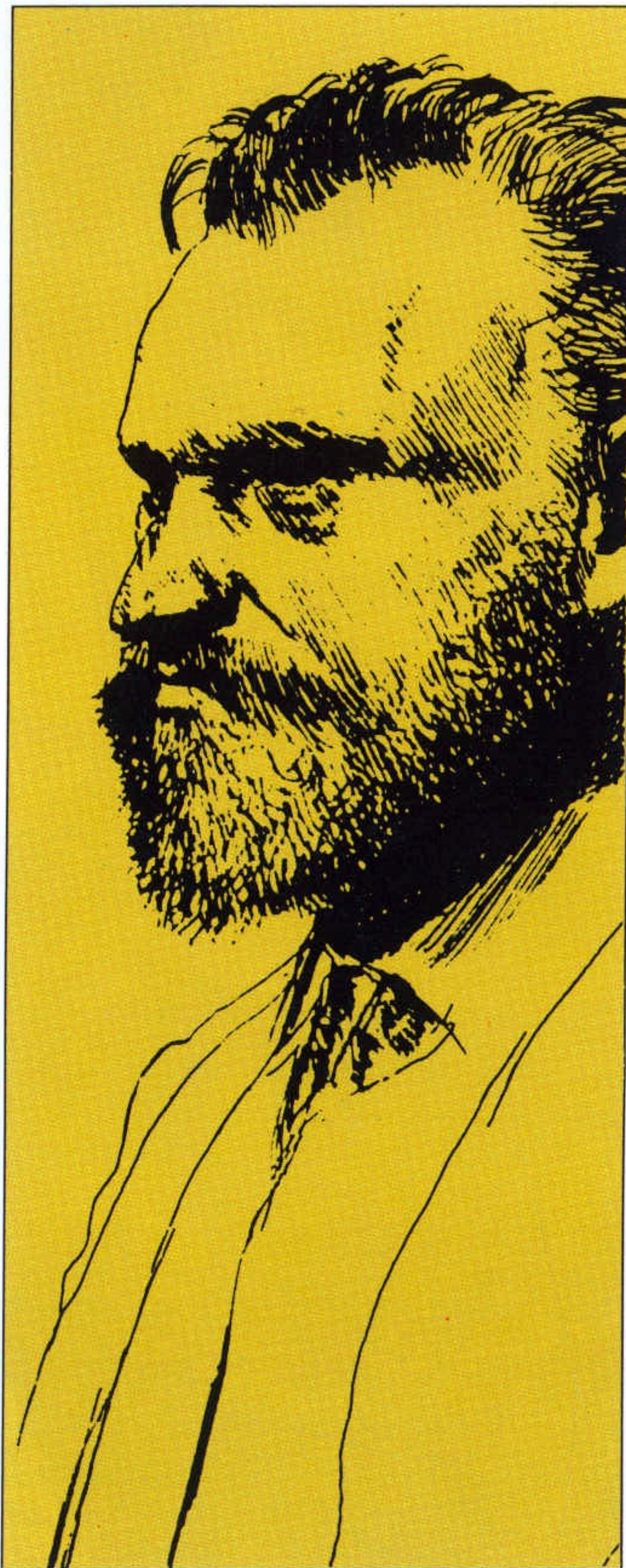
UN OYENTE: ¡Caramba! ¿Pero se equivocará alguna vez?

DON SEGUNDO: (Con aire de refutar una duda que aminora a su héroe) Cómo que se equivoca alguna vez!...¡se equivoca siempre!...

Ricardo Güiraldes

LA PRUEBA DE LA INFAMIA

La habilidad de Degas para representar expresiones corporales es notable en Manet escuchando a su esposa tocar el piano, pintado probablemente en 1865. Aquí el urbano, elegantemente vestido



habitué de Longchamp y el Café de Bade está retratado en una pose llamativamente incómoda, con un pie apoyado en el sofá blanco en que se encuentra sentado, una mano enfundada

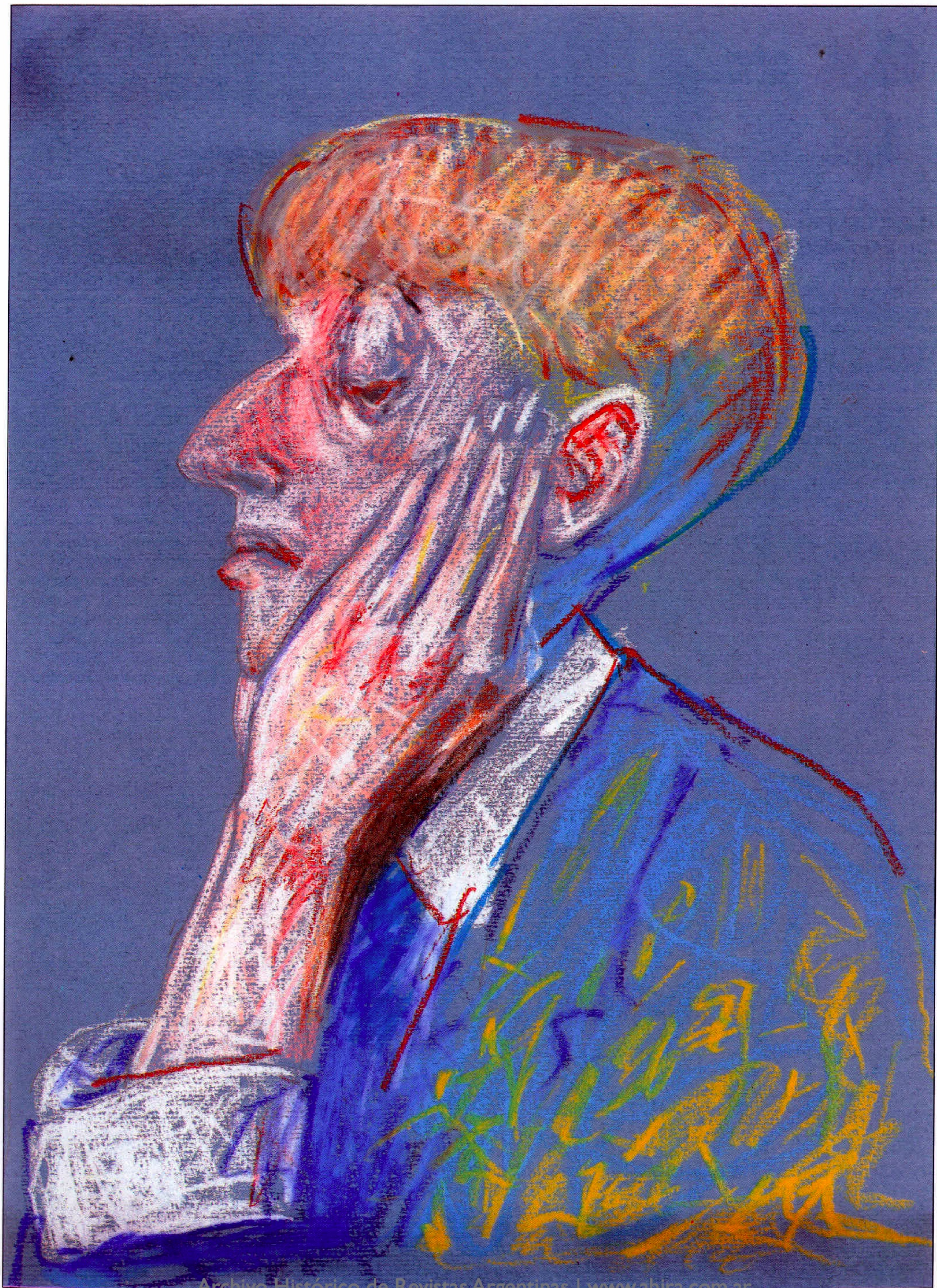
en el bolsillo del pantalón y la otra atravesando su barba hasta meterse en un costado de su boca. Todas estas contorsiones nerviosas, sumadas a la cara de angustia de Manet, provocan la fuerte impresión de que no disfruta de lo que sea que su esposa y antigua amante Suzanne, (ubicada a la derecha), esté tocando. Esta última suposición es confirmada por testimonios de que Manet carecía de gusto por la música y de que por lo general le aburría escucharla. Además, la escena deja entrever que el hogar era algo menos que tranquilo, y esto también lo confirman datos biográficos, dado que Manet, en los papeles un marido fiel, era un notorio mujeriego, y su esposa, excedida de peso, no era competencia suficiente para algunas de sus amigas. En suma, el doble retrato está plagado de insinuaciones explosivas, pero aparentemente al sujeto principal le causó mucha gracia (el parecido era sorprendente, según quienes lo conocían bien), dado que aceptó el regalo de Degas y le entregó a cambio una naturaleza muerta reciente. Entonces las indirectas estallaron. Un día Degas entró al estudio de Manet y vio que el tercio derecho del cuadro, todo el piano y mitad de Suzanne, habían sido arrancados. Levantó la pintura mutilada, salió sin decir au revoir, y devolvió la naturaleza muerta de su amigo con una escueta nota: "Monsieur, le devuelvo sus Duraznos". También le agregó una franja de tela al retrato, con la intención de repintar lo que faltaba.

Roy Mc Mullen,
Degas.

IMAGINACION FRONDOSA

La cuestión de si Aubrey Beardsley cometió o no incesto con Mabel es casi intrascendente. En su imaginación ciertamente él era incestuoso: él en su imaginación, lo era todo; y para él, su imaginación lo era todo.

Brigid Brophy, Black and White, a portrait of Aubrey Beardsley





PREMIO DEL VATICANO

MI ENCUENTRO CON PAUL VERLAINE

Se conocía que había bebido hartó. Respondía, de cuando en cuando, a las preguntas que le hacían sus acompañantes, golpeando intermitentemente el mármol de la mesa. Nos acercamos con Sawa, me presentó: "Poeta americano, admirador, etc.". Yo murmuré en mal francés toda la devoción que me fue posible y concluí con la palabra gloria ... Quién sabe qué habría pasado esa tarde al desventurado maestro; el caso es que, volviéndose a mí, y sin cesar de golpear la mesa, me dijo en voz baja y pectoral: La gloire! ... La gloire! ... Merde, merde encore! ... Creí prudente retirarme y esperar verlo de nuevo en una ocasión más propicia. Esto no lo pude lograr nunca, porque las noches que volví a encontrarlo se hallaba más o menos en el mismo estado, y aquello, en verdad, era triste, doloroso, grotesco y trágico.

Rubén Darío,
Autobiografía

RAZA PURA

Quejarse de la uniformidad del mundo es en realidad quejarse de no haber sido mezclado lo suficiente con la diversidad del mundo.

Franz Kafka

MAREA ROJA

Si alguien así le decía a Alfred Sieglitz: "¿Qué le es lo que le gusta de esa pintura? ¿Qué significa para usted?", éste repreguntaba "¿Le gustan a usted las ostras?", a lo que aquél respondía "sí" o "no". Entonces, le decía "Bien, ahora dígame usted porqué, y a qué le saben. Dígamelo, y piense si yo seré capaz de disfrutar de una ostra a través de su descripción de lo que le gusta de las ostras".

William Innes Homer,
**A. Stieglitz
and the American Avant-Garde**



Johnny es un individuo común y corriente. Por supuesto que él roba bancos y todas esas cosas, pero fuera de eso, es como cualquiera de nosotros.

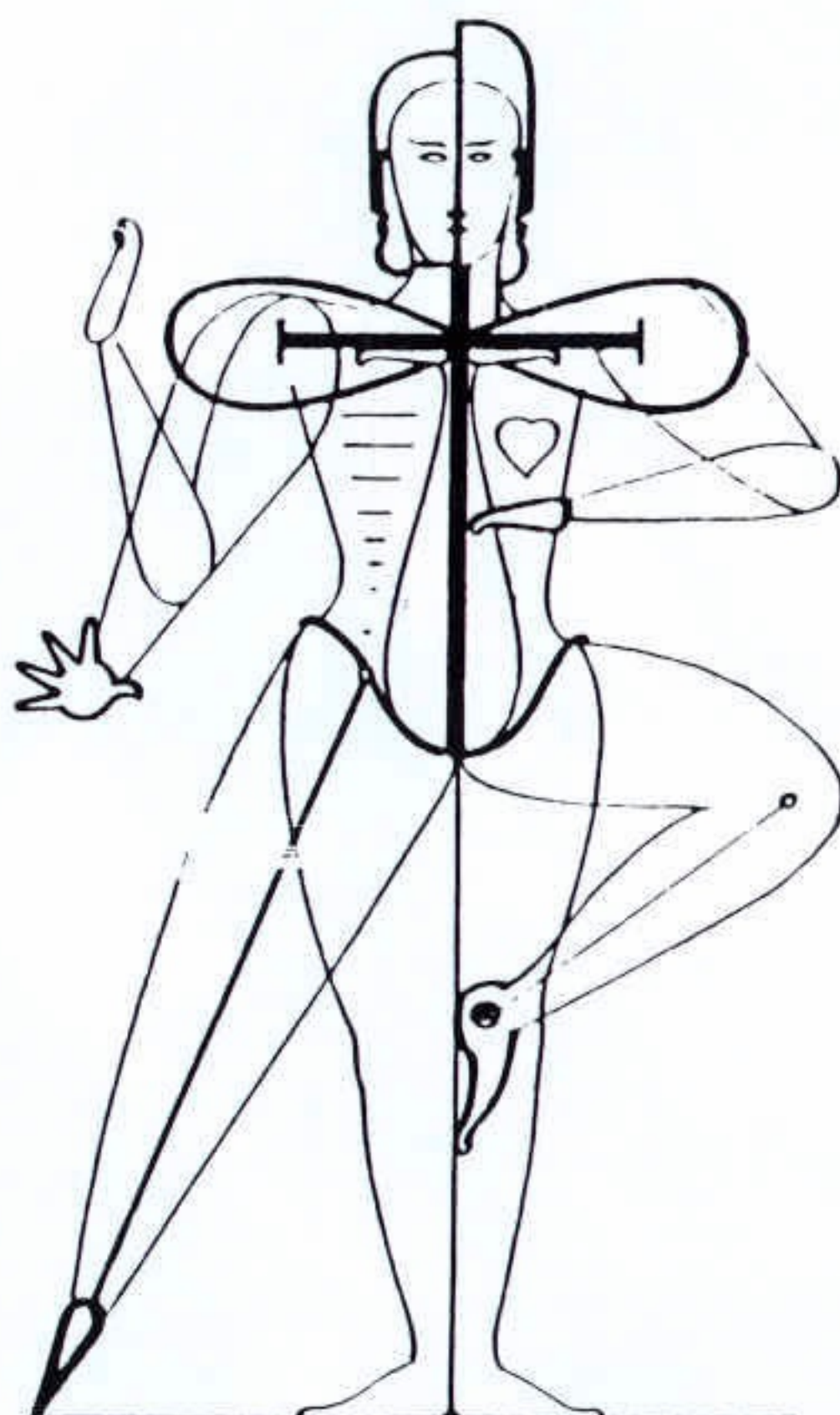
Un amigo de John Dillinger

DIALOGO ENTRE UN ESPAÑOL Y UN INDI

-Vengo a civilizarte.
-Yo me civilizo si quiero.

Juan Carlos Firpo
El Humor en la Escuela

TRABAJO A REGLAMENTO



Estoy cansado. Debo hacer arte, mientras que antes estaba obligado a ello. ¿No es posible que en mis cuadros haya alcanzado el grado de perfección que me es posible, por cuanto el arte se realiza en mí como misión, como misión de acrisolamiento y de perfección interior?

No necesito más el arte, puedo vivir sin él. Puesto que todo es bueno y lo comprendo todo. Pero dado que en la figura pictórica se fijan los puntos álgidos del sentimiento y de la visión interna, éstos constituyen puntos de apoyo dentro de la confusión de la vida diaria. Se requiere una fuerza máxima poder poder vivir sin él.

Oskar Schlemmer
Diario

57

Vicio repugnante de nuestra época es pretender que el mundo -la verdad, la virtud, el arte- coinciden con nuestra limitación.

José Ortega y Gasset
Estética de la razón vital

NOTABLE, VO

El mejor modo que encontró el Registro Civil del Uruguay para celebrar sus 113 años de existencia, fue dar a conocer una lista de los más absurdos nombres impuestos por algunos padres a sus vástagos, intentando así frenar impulsos creativos. Algunos ejemplos: Pascualina Masa de Papa, Sin Nombre, Viva Alemania, Era Pura Verdad, Ataúd, Glóbulo Rojo, Cuarentena, Tránsito Libre, Cirujano, Aguinaldo, Esclavitud o Pura Piña.

"¿Washington? No es nada"
La Nación, 23/7/92

NO, Y NO INSISTAS

Una noche a fines de los cuarentas, un estudiante del Conservatorio de New England entró en un boliche de jazz de Boston donde tocaba Pee Wee Russell y le mostró unas partituras atiborradas con lo que parecía ser una ambiciosa y extraordinariamente compleja composición clásica. "Es la transcripción de su solo de anoche", dijo el joven. Pee Wee, perplejo, le contestó: "No puede ser, yo soy incapaz de tocar esto". El estudiante insistió en que la transcripción, con su estructura salvajemente brillante y sostenida inventiva era, en efecto, obra de Russell. "Bien", dijo por fin Pee Wee, "aún si fuese mío no lo volvería a tocar de esa manera, eso es, si pudiera tocarlo así, cosa imposible de todas formas."

Nat Hentoff



Cuadro

TIEMBLÉN BURGUESES



Baudelaire percibió que lo que realmente importa es el pecado y la redención ... En todo su humillante contacto con otros seres, caminó seguro de su elevada vocación, de que era capaz de maldiciones que le eran negadas a los políticos y editores de diarios de París.

T.S. Eliot

**UNA RESPUESTA
ES UNA RESPUESTA
ES UNA RESPUESTA**



Periodista: ¿Por qué no escribe como habla?

Gertrude Stein : ¿Por qué no lee como escribo?

¿ME REPITE LA PREGUNTA?



Lo que yo hago no lo comprende nadie, ni siquiera yo: ¿acaso existe algo que deba comprenderse?

Francis Picabia

UN MEDICO ACA

Lo trágico del universo político reside en esa fuerza oculta que lleva todo movimiento a negarse a sí mismo, a

traicionar su inspiración original y a corromperse a medida que se afirma y avanza. Es que en política, como en todo, uno no se realiza más que sobre su propia ruina.

Emile Cioran

HUMILLE, MAESTRO



Besé mi primera mujer y fumé mi primer cigarro el mismo día. No he tenido tiempo para el tabaco desde entonces.

Arturo Toscanini



*Sale
con
fritas*

Una de las representaciones más crudas y gráficas del horror que haya en la historia del arte es "Saturno comiendo a su hijo", que Goya realizó hacia el final de su vida para decorar su casa (conocida como la **Quinta del Sordo**), y más precisamente el comedor. Al final, en las cantinas de la Boca se come mejor.



ALCOHOLES

Fue una mujer la que me arrastró a la bebida, y aún no he tenido la cortesía de agradecerse.

W.C. Fields

Los irlandeses son las únicas personas capaces de esquivar una docena de mujeres desnudas para alcanzar una botella de cerveza.

Anónimo

CONSENSO



Shakespeare

Lo notable de Shakespeare es que realmente es tan buen dramaturgo como dice todo el mundo.

Robert Graves

PERO EL AUTENTICO

Durante la década de 10, el pintor Giorgio De Chirico creó un estilo de pintura metafísica, por perspectivas y plazas habitadas por estatuas y sombras. En la siguiente década, volvió en París y cultivó un estilo abominable que retornaba a la Renacimiento. No pintó un buen cuadro, pero lo que todavía persiste es pintar los cuadros de la década de 10, el mismo estilo. Justificamos las segundas versiones de los Grandes. Pero es difícil pintar de esas versiones (que son noticias) de Inquietante. Poco las vemos, realmente a fechadas como piezas.

A.S.



de honor

NIÑO PRODIGIO (I)

La más grande equivocación con respecto a Michael Jackson es que es un tipo raro.

Quincy Jones, su productor discográfico

NIÑO PRODIGIO (II)



Al recordar mi infancia, no puedo dejar de admirar la diversidad de mi curiosidad y de mi inventiva. Fui realmente otro Leonardo da Vinci. Entre mis intereses se contaban además de la pintura, la anatomía masculina y femenina, la balística y las matemáticas en general. Para lo primero usé a mi hermano, dos hermanas menores y a compañeros de juegos ocasionales como conejillos de indias. Una niña ofendida se quejó a su madre y recibí una paliza, que casi disfruté; ¿era yo un sadoomasoquista en potencia?

Man Ray

NI AHI

Max Ernst: ¿No me reconoce usted?

Constantin Brancusi: No.

M.E.: Le he visitado frecuentemente antes de la guerra.

C.B.: No.

M.E.: Hasta recuerdo haber sido invitado por usted mismo a compartir un steak grillé con unos amigos suyos.

C.B.: No.

M.E.: Ese es mi atelier, justo enfrente del suyo.

C.B.: No.

M.E.: Mi nombre es Max Ernst

C.B.: No.

Citado en Escritos,
Max Ernst

SUBORDINACION Y MUCHO VALOR



Como consecuencia de su actuación en el derrocamiento de Juan D. Perón, el general cordobés Dalmiro Videla Balaguer fue designado por la "Revolución Libertadora" embajador en Italia. En una sofisticada elipsis sobre el arte contemporáneo, le preguntó a una artista compatriota que estaba exponiendo en Roma: "¿Y usted qué pinta, flores y novales?"

BRE VE

En dos palabras:
im posible.

Sam Goldwyn

ORDEN Y PROGRESO



El artista debe ordenar su vida. He aquí mis horarios: Me levanto - 7:18; inspirado - de las 10:23 a las 11:47. Almuerzo a las 12:11 y dejo la mesa a las 12:14.

Cabalgata recreativa por mi parque entre las 13:19 y las 14:53.

Inspiración adicional - de las 15:12 a las 16:07.

Ocupaciones varias

(esgrima, reflexionar,

inmovilidad, contem-

plación, destreza,

bañarme, etc.) - de las

16:21 a las 18:47.

La cena se sirve a las

19:16 y se termina a las

19:20. Luego vienen lec-

turas sinfónicas en voz

alta - de 20:09 a 21:59

Me retiro regularmente a

las 22:37. Una vez por

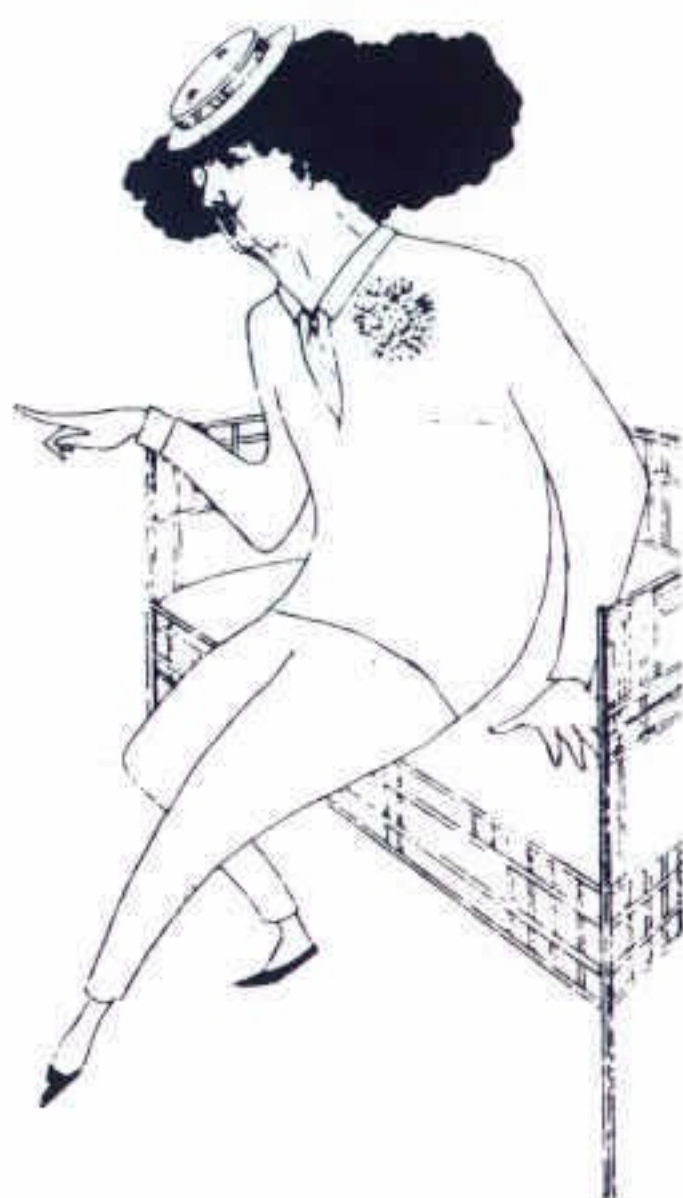
semana me despierto

sobresaltado a las 3:19

(los martes).

Erik Satie

NOSOTROS ME AMAMOS



O.W.: Este semanario es ridículo. Cuando usted y yo estamos juntos no hablamos más que de nosotros mismos.

J.W.: No, Oscar. Cuando estamos juntos no hablamos sino de mí.

O.W.: Sí, es cierto, Jimmy. Pero cuando hablamos de tí, estoy pensando en mí mismo.

Diálogo epistolar entre el escritor Oscar Wilde y el pintor James Whistler con motivo de las críticas de la revista **Punch** sobre sus reuniones y conversaciones, circa 1884.



Cristina Rivero



PREMIO APUNTEN PARA OTRO LADO

■ IN SPITE of our obituary (Ronald Atkins, May 4) Dodo Marmarosa, the 66-year-old jazz pianist, is still living in Pittsburgh. An announcement of his death was circulated in America a month ago and not denied. We regret our dependence, along with others, on a normally reliable transatlantic source and we apologise for any distress caused. Thanks to Mr Marmarosa, the cliché "dead as a dodo" will be avoided for ever.

SOLIDARIDAD

Acaso lo que nos mueve a ser buenos y justos con los de nuestra sociedad es cierto oscuro sentimiento de que la sociedad misma es mala e injusta; el remordimiento colectivo de una tropa de guerra es tal vez lo que les mueve a prestarse servicios entre sí y aún a prestárselos, a las veces, al enemigo vencido.

Miguel Unamuno,
Vida de Don Quijote y Sancho

TAKE ONE MORE, BENNY

Supongo que me estaba poniendo un poco engreído después de mis seis años como músico. Una noche en medio de un show empecé a jugar un poco con el clarinete, con mucho vibrato y algunas notas extrañas. En el entreacto Red Nichols me regañó, y los otros músicos se burlaron de mí por permitirlo, y me enfurecí. Lo encaré y le dije "¿Viste como sueno cuando juego? ¡Así sonás vos todo el tiempo!".

Benny Goodman

EPITAFIO

Algunos nacen póstumos

Friedrich Nietzsche

ELECCION POLARIZADA

Hay que elegir entre ser egoísta y ser terrorista

Roland Barthes

CONFESION

Todo esto que se ve aquí no es más que mierda, pero por lo menos es algo mejor que los cuadros de Modigliani, de Chagall y de Krémègne. Un día de estos voy a asesinar mis cuadros.

Chaim Soutine

ENSAYO GENERAL

Sarah Vaughan hace sonar a las demás cantantes como si estuviesen ensayando.

Charlie Bourgeois

BROCHA GORDA



Hubiese querido pintar como Watteau, pero nunca me regalaron pinceles suficientemente pequeños.

Maurice Utrillo

TE ACUERDAS DEL TIPO QUE ROMPIA LAS GUITARRAS

Balance del grupo The Who para la semana del 22 al 29 de noviembre de 1964:

Activo: Actuaciones en cuatro clubes, 370 libras. Derechos de autor, cachets radio y T.V., varios, cero libras. Total: 370 libras.

Pasivo: Reemplazo guitarras, batería, micrófonos, etc., 785 libras. Ropa nueva (Pete), 300 libras. Publicidad, 460 libras. Reparaciones auto nuevo (Roger), 80 libras. Discoteca Scotch of St. James (Pizarra rota por Keith), 320 libras. Despensas John (bonos de comida), una libra con diecisiete. Total, 1946,17 libras. Pérdidas de la semana: 1576,17 libras.

Guy Peelaert & Nik Cohn, **Rock Dreams**

PROTOCOLO

Un día, estando recién casado, René Magritte se quedó solo en casa mientras su esposa paseaba con una amiga. Suena el timbre. Es el esposo de la amiga, que planea encontrarse con ella en lo de Magritte. Se presenta, dado que nunca se han visto. Es muy respetable, burgués, un habitué de los casinos. Magritte lo invita a pasar, y apenas éste logra poner un pie en la sala, le propina una tremenda patada en el trasero. El sorprendido visitante titubea entre la multitud de reacciones que le vienen a la cabeza, y al final opta por sentarse, como si nada pasase, en la silla que Magritte se apresura a ofrecerle.

Louis Scutenaire

VECINOS DEL CUARTO

¿Qué gente hay allá arriba, que anda tal estrépito? ¿Son locos?

Moratín, **Comedia nueva**

POR UN PUÑADO DE DOLARES

Es aventurado afirmar que la hiperinflación de abril de 1989 se debió a una única causa, aunque sí es claro que el detonante fue la devaluación del 6 de febrero del mismo año. El hecho, que motivó el urgente retorno a Buenos Aires de más de cuatro veraneantes, tomó por sorpresa a varios especuladores veteranos, a tal punto que según contó mi profesor de Finanzas, de los cuarenta millones de dólares que licitó el Banco Central el viernes anterior, el mercado sólo compró seis. En su modesta experiencia, agregó, cualquier operador que hubiera tenido la fija la semana anterior, habría vendido sin titubear a su madre para quedar un poco más líquido.

R.S.



PREMIO EL COLECTIVO EL DULCE DE LECHE Y EL CUBISMO



Yo no conocí el cubismo hasta que pasé por París; y Juan Gris reconocía que algunos de sus cuadros derivaban de mis pinturas.

Emilio Pettoruti

VADE RETRO

-¿Golem ? he oído hablar mucho de eso.
¿Sabe usted, Zwakh, algo sobre el Golem?
-¿Quién puede decir que sabe algo sobre el Golem? -contestó Zwakh encogiéndose de hombros. Se lo relega al reino de la leyenda hasta que un día sucede algo en una calle que de repente lo resucita. Durante un tiempo todo el mundo habla de él y los rumores crecen hasta lo increíble. Se hacen tan exagerados y desmedidos que finalmente vuelven a derrumbarse debido a su propia incredibilidad. Se dice que el origen de la historia se remonta probablemente al siglo XVI. Cuentan que un rabino creó, según métodos de la Cábala ahora perdidos, un hombre artificial, el llamado Golem, para que lo ayudara, como su criado, a tocar las campanas en la sinagoga y a hacer todos los trabajos duros. Pero también cuentan que no le salió un hombre auténtico, ya que su única forma de vida consistía en vegetar de un modo rudo y semiinconsciente; además, según dicen, sólo durante el día, gracias a la influencia de una hoja mágica que le ponía entre los dientes y que atraía las libres fuerzas siderales del universo. Cuando una noche el rabino se olvidó de quitarle, antes de la oración, la hoja de la boca, dicen que cayó en un estado de delirio tal que, corriendo en la oscuridad de las callejas, destruyó todo lo que encontraba en su camino. Hasta que el rabino se enfrentó a él y destruyó la hoja. La criatura debió caer sin vida. No quedó nada más de él que la figura enana de barro que hoy todavía se puede ver en la antigua sinagoga de Altneus.

Gustav Meyrink,
El Golem

MASCALZONE

La lira italiana no me importa una mierda.

Richard Nixon, negándose a recibir un informe.

DOLORES DE PARTO

Beethoven puede haber escrito su Marcha Fúnebre porque tenía dolor de estómago.

Frédéric Chopin

Y SIN CONTAR MEJICANOS



En su libro sobre el Malevo Muñoz, Tálíce refiere un episodio que protagonizara otro de aquellos singulares contertulios de La Terraza: Ernesto Ponzio, autor de los tangos Don Juan, Quiero Papita y De quién es eso, más conocido por El Pibe Ernesto. Había éste salido de la cárcel de Rosario tras cumplir una de sus reiteradas condenas. cuando alguien (Saldías no lo dice pero Borges confiesa haber sido él) quiso conocer la causa de sus reincidencias. Entonces, el Pibe Ernesto, para que su interlocutor no creyera que él era un delincuente de poca monta le respondió en tono enfático y jactancioso: "Es cierto, tengo varias entradas, pero todas por homicidio"

EL PAPA TIENE UN PAR DE SUGERENCIAS

En el límite, las ciencias exactas van dejando de serlo. Los físicos de hoy buscan afanosamente evidencias que soporten la teoría que explicará simultáneamente todas las fuerzas de atracción presentes en la naturaleza, como la atracción gravitatoria que hace caer manzanas, la atracción debida a cargas electromagnéticas, y las que se verifican en el interior del núcleo de los átomos, llamadas interacciones débiles y fuertes. Tal postulación, que es necesaria en apariencia para resolver cuestiones que escapan a la teoría de la relatividad de Einstein, se llamará Grand Unified Theory, o Gran Teoría Unificada, GUT para los amigos. Sin embargo, es bastante probable que el día después del hallazgo se observen fenómenos que excedan su alcance, y los físicos deban abocarse no sólo a buscar una nueva teoría, sino un nombre acorde.

R.S.

A LO BORGES

¿Cuando chocan un libro y una cabeza, y suena a hueco, es siempre por el libro?

Georg Christoph Lichtenberg

ENTREACTO

Bird solía decirme: "Si hacés algo fuera de lo común en los entreactos, cuando volvés a tocar, vas a tener ideas diferentes, y esto se notará en tu interpretación".

Una noche durante el intervalo, lo vi a Bird frente al Onyx Club. Allí estaba él, acostado en la basura de un gran basurero de restaurante, revolcándose para acá y para allá. Corrí gritando "¡Hey Bird! ¿Estás bien?...¿te pasa algo?" solamente sonrió y dijo "¡Hey, Duke! ¡Todo bien, todo bien!"; estaba llevando a cabo una de sus "experiencias de entreacto".

Duke Jordan,
Bird: The Legend of Charlie Parker





PREMIO EL MÍO SIN HIELO

POETA, MEU POETA, CAMARADA

Antonio Carlos Jobim sitúa la escalada alcohólica de Vinícius (y de sí mismo, Tom) en 1960, a partir de las vacaciones que se tomaron en Brasilia para escribir la "Sinfonía da alvorada". Hasta entonces, había sido el precalentamiento. El propio Tom a veces se asustaba:

"¿Aguantaremos, Vinícius?". Y éste respondía: "El cuerpo tiene que aguantar. El cuerpo es el laboratorio que tiene que destilar la cosa esa y transformar el alcohol en energía. Porque la sangre sólo corre bien por las venas cuando hay bebida".

Las historias de sus internaciones para tratamientos de desintoxicación en la Clínica Sao Vicente, en la Gávea, son ciertas, aunque suenen a folklore. Vinícius realmente recibía la llave de la clínica y tenía permiso para entrar y salir cuando quisiese. "No puedo quedarme sin mi picadita", le decía a Rita, la nutricionista, al ponerse los pantalones para irse de farra. También es cierto que se cantaba a sí mismo el arrorró para dormirse, y que sin ese costado ingenuo y casi infantil, Vinicius difícilmente se habría inclinado por la música popular, siendo el gran poeta que era.

Ruy Castro, *Chega de Saudade*

LOS EJEMPLOS ABUNDAN

La peluca de (el baterista) Louis Bellson no es un gato, sino una nutria.

Mingo Martino

DELITO DE PERJURIO

Cierta vez Frank Lloyd Wright declaró, en un juicio, que él era el más grande arquitecto de la historia. Tiempo después, un allegado le preguntó, respetuosamente, si no se le había ido un poco la mano. Wright respondió, con aire casual, "estaba bajo juramento".

R.S.

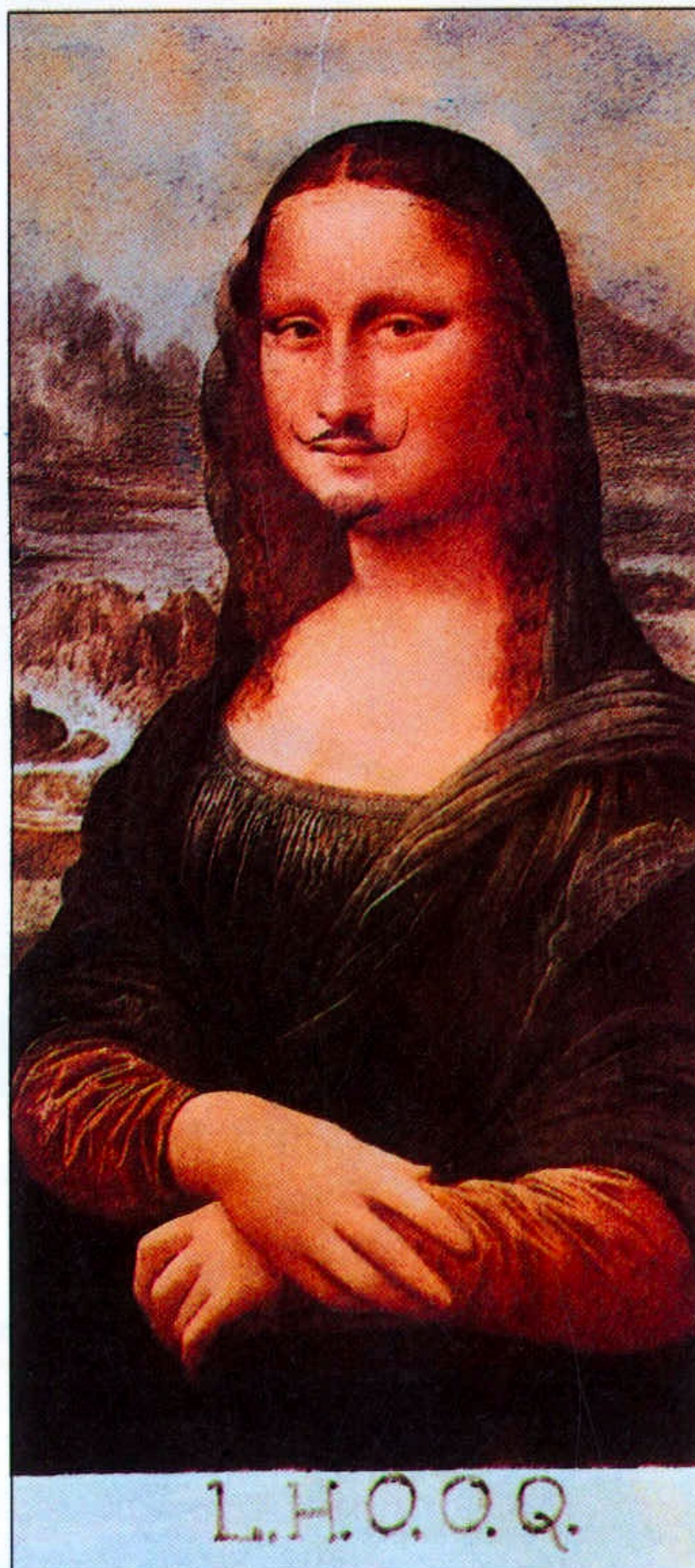


CUANDO VOY ES PORQUE VENGO

Aspiro a escribir de forma de volver imposible a los legos el determinar si soy un estadounidense que escribe sobre Inglaterra o un inglés que escribe sobre los Estados Unidos.

Henry James

LACONICO



A lo largo de la segunda mitad del siglo XIX existía en Francia la expresión "bête comme un peintre". Es cierto. El pintor que pinta lo que ve es estúpido.

Marcel Duchamp

En un intento por hacer que el guitarrista Eddie Condon dejase la bebida, su esposa le entregó una lista de músicos que debido a sus hábitos etílicos habían pasado a tocar el arpa. "Falta un baterista", exclamó Condon tras leerla.

INTELECTODROMO

Nossos intelectuais leram todos os filósofos mas nunca pensaram nada com a sua própria cabeça.

Darcy Ribeiro

AMABLEMENTE

La encontró en el bulín en otros brazos... Sin embargo, canchero y sin cabrearse, le dijo al tiburón: "puede rajarse; el choma no es culpable en estos casos".

Y al quedarse bien solo con la mina buscó las alpargatas, y ya listo, murmuró cual si nada hubiera visto: "Cebame un par de mates, Catalina".

La grela, jaboneada, le hizo caso. El tipo, saboreándose un buen faso, la mateó, chamuyando de pavadas. . .

Y luego, besuqueándole la frente, con toda educación, amablemente, le fajó treinta y cuatro puñaladas.

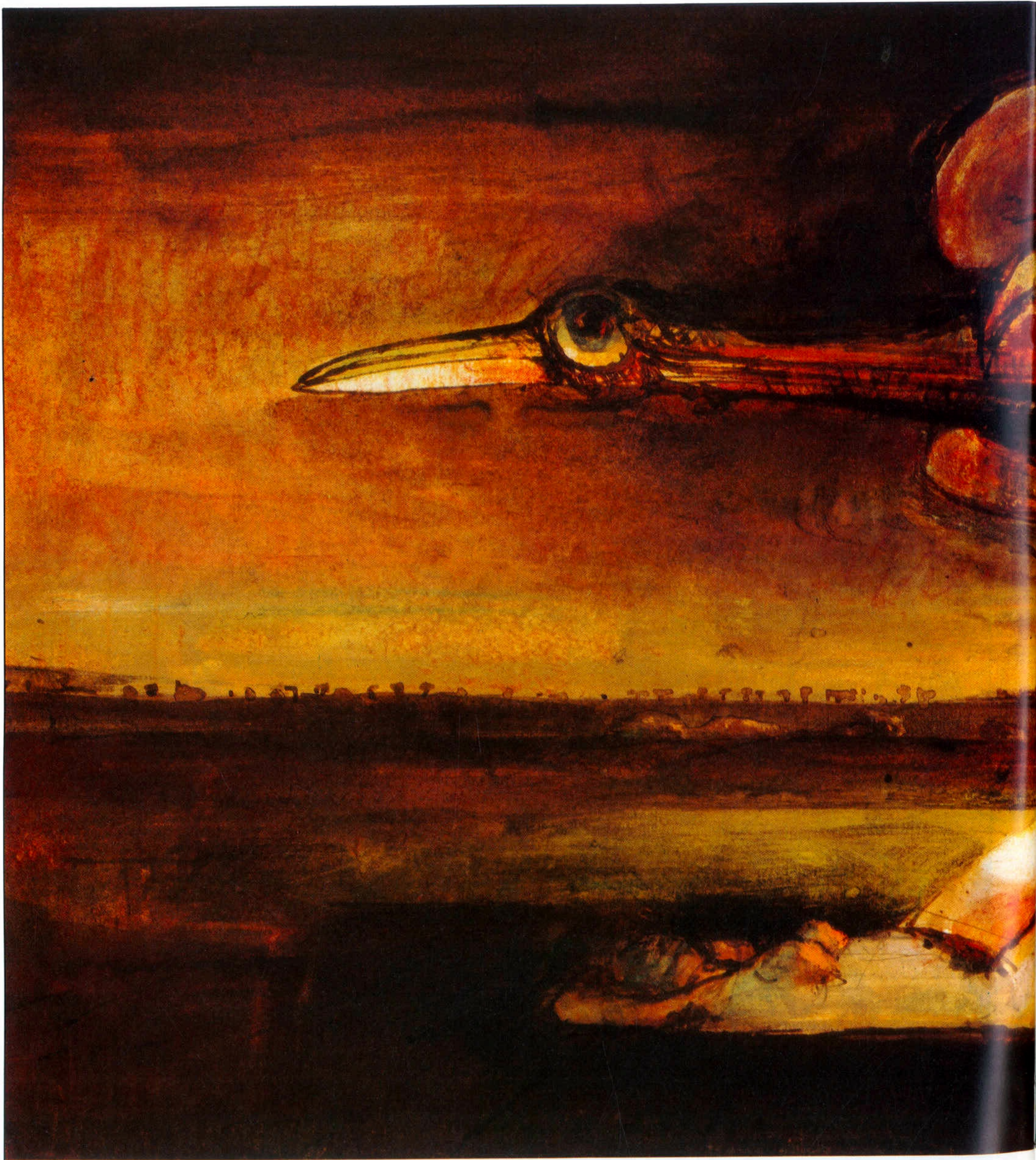
Iván Diez (Augusto Arturo Martini)

SE ME HIZO UNA LAGUNA, SE ME HIZO

El cantor de tangos Raúl Berón, aún siendo reconocido como uno de los más excelsos artistas del género, es un recordatorio de que nadie es perfecto. Su talento y musicalidad está generosamente documentada en grabaciones con Angel D'Agostino y especialmente con Aníbal Troilo, pero su memoria flaqueaba en momentos decisivos. Como cuando debía rematar Malena con la consabida frase "... tiene pena de bandoneón", instante en que sacaba del bolsillo un papelito del tipo del que usan los estudiantes secundarios (y aún los universitarios), vulgarmente llamados "machetes", para asistirse. Luego de la discreta lectura llegaban, claro, los aplausos.

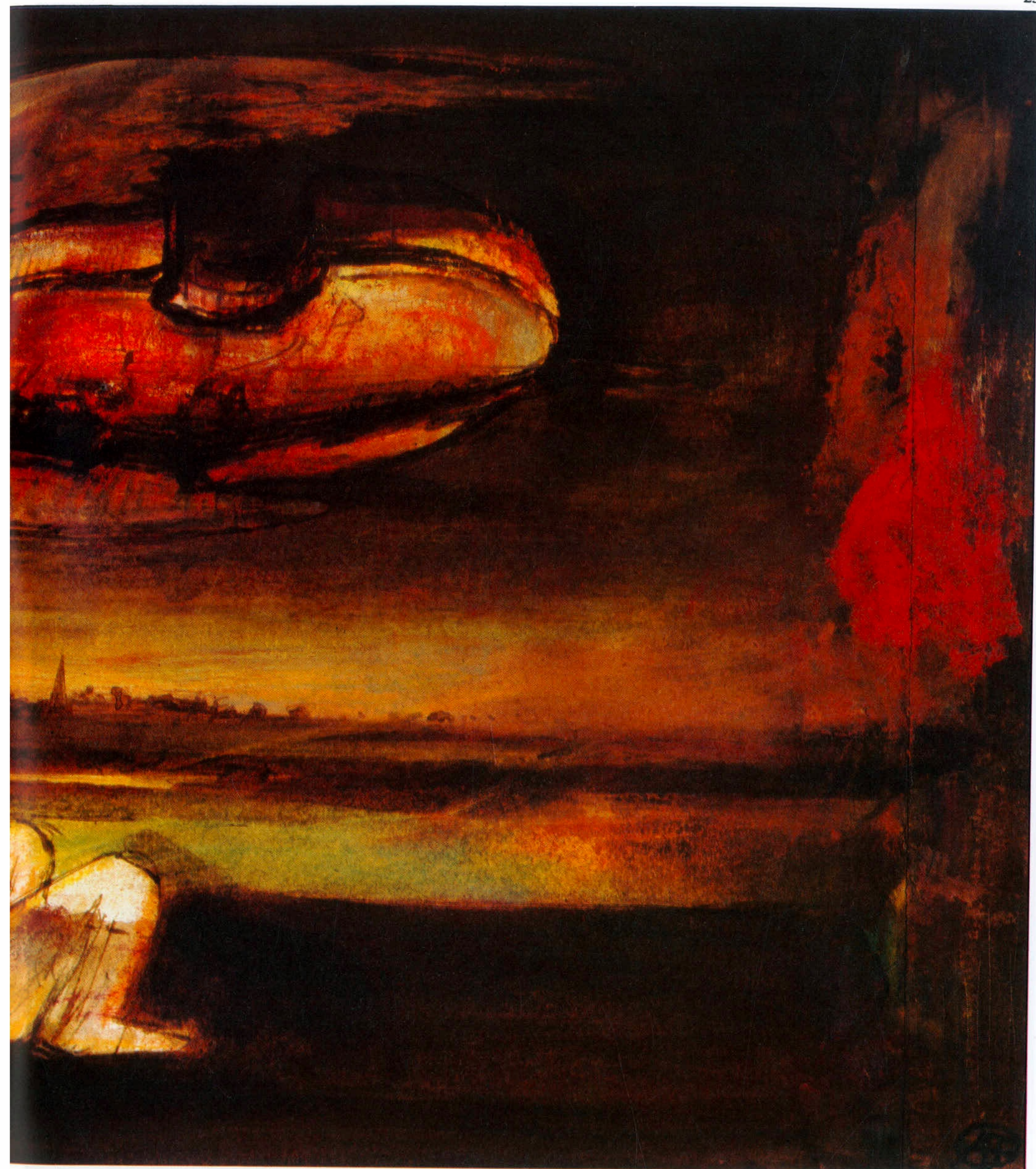
H.S.





"U-CELLO SURVOLANT PAYSAGE PLAT"

(Le violoncelle — cello — l'oiseau = uello, en italien, le peintre

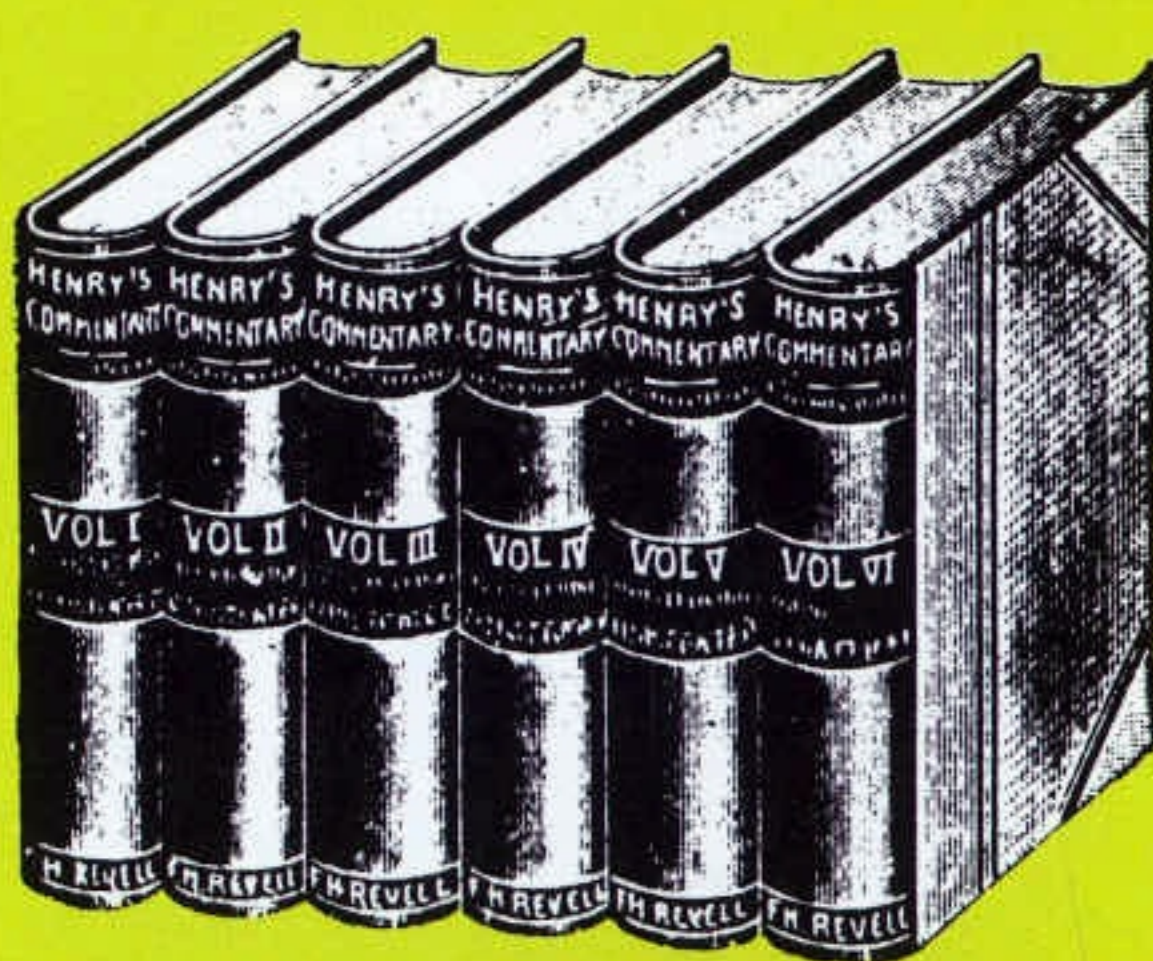


cello la dame au sol — Tout cela FicoFi ensemble.

Andrés Bello



LEA BIEN.
TENEMOS
LOS MEJORES
LIBROS
DE DISEÑO Y PINTURA
IMPORTADOS.
LEYO BIEN.



publicitas srl

libros y revistas de artes visuales

Gal. Güemes - San Martín 170, 4º P.

Of. 447/448 (1004) Buenos Aires

Tel.: 331-2391 / 343-7122 - Fax: 331-1787

Arquitectos excesivos (I) Michelangelo Buonarroti



DIBUJO TECNICO - PUBLICITARIO
ARTISTICO - COPIAS DE PLANOS

ARENALES 1278 - 1061 CAPITAL
TELEFONO 42-7379

CUANDO SEA GRANDE
Voy a EXPONER
EN EL LOUVRE



ES UN EXCESO
ME DIJE
TAL VEZ
CORRESPONDA
MOSTRAR
LAS OBRAS
EN UN ÁMBITO LOCAL
ENTRE AMIGOS

Y OTROS
TRAIDORES



LAS CRÍTICAS SERÁN CLARAS:
"CITAS POSTMODERNISTAS AMBIGUAS
ANQUILOSAN MENSAJE INEXPERTO"

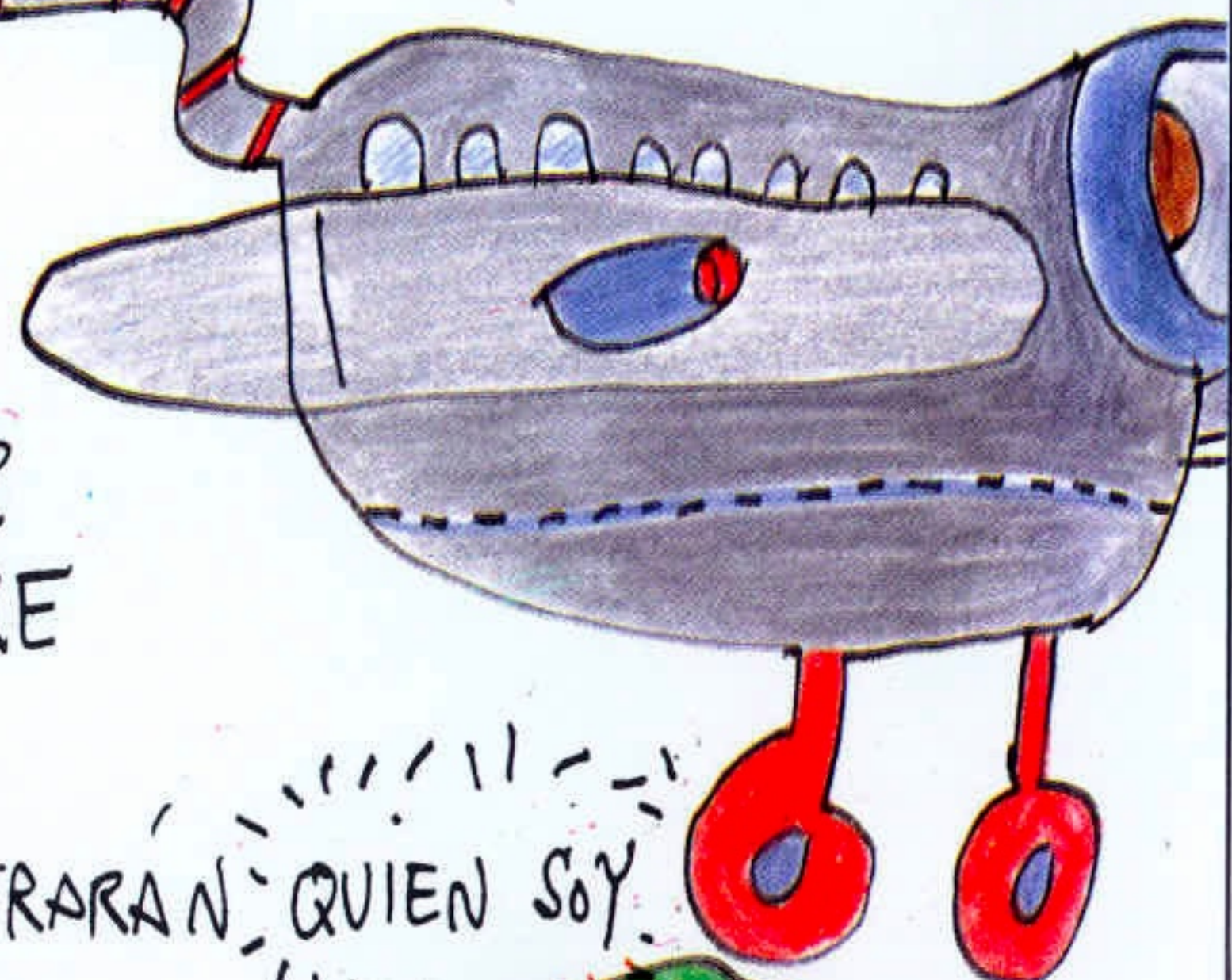


SER
BREVE:
NO PERCIBE
NO ENTIENDE
NO SIRVE
LA PINTURA
NO ES
PARA
EL

SUPERADA LA INSTANCIA DE ENFRENTAR LOS VALIOSOS JUICIOS DE ELEGIDOS,
SIGUEN LOS ÉXITOS

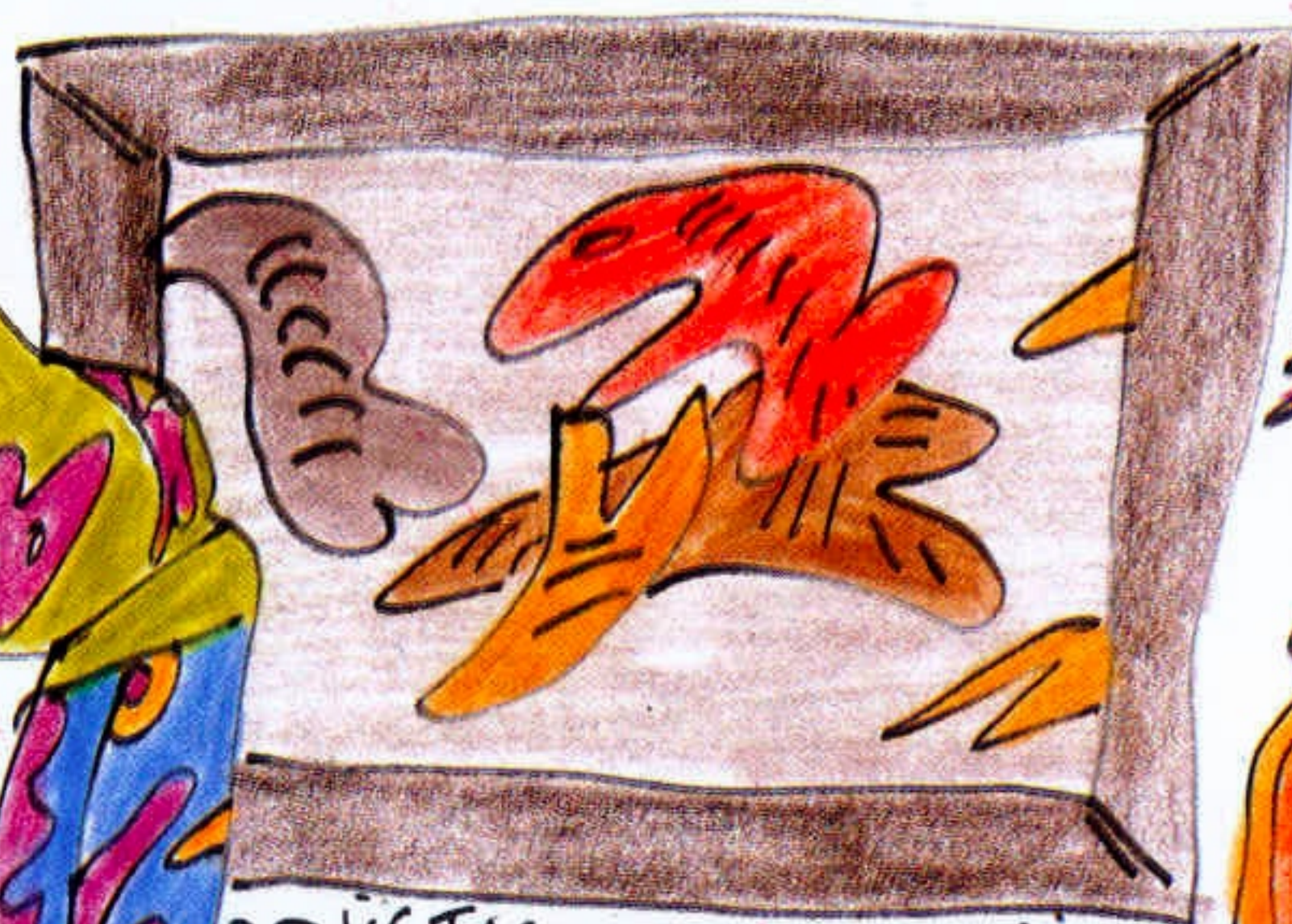


VIAJE A EUROPA:
REVELACIONES AUGURALES.
OTTO DIX ES UN ANIMAL
TIZIANO ES UN IMPOSTOR
VELAZQUEZ ME ABURRE
BACON NO EXISTE
ESPEREN QUE YA SE ENTERARÁN: QUIEN SOY



LAS BECAS
NO CESAN:
EXPOSICIONES
RETROSPECTIVAS,
EN HUINCA-RENANCO
Y BALCHETA
(RIO NEGRO).

Abrevie. Visítenos.



REVISTAS DE ACTUALIDAD
DIVULGAN SUS MENÚS
PREFERIDOS
Y EXRICAN POR QUE
ES ELEGIDO A EXPONER
EN TODOS LOS
SHOPPING-CENTERS.



LO
IMPORTANTE
ES QUE SE VEA
EL INSTANTE
QUE
ABRIMOS
LA BOCA
EN
ESTADO DE ÉXTASIS
¿VISTE?

DOCU
M E N T A

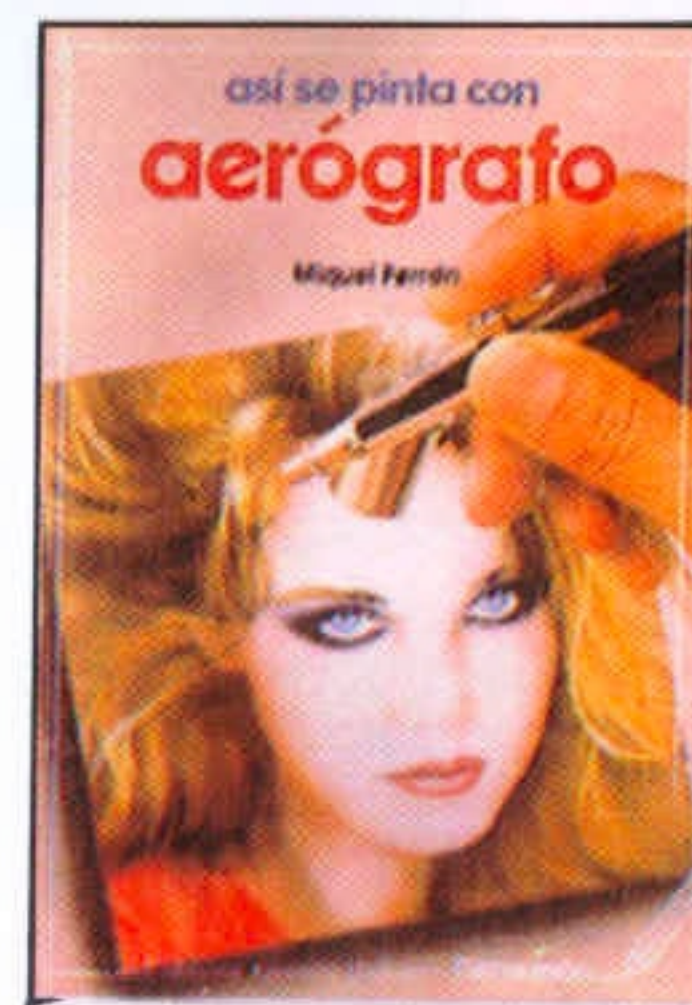
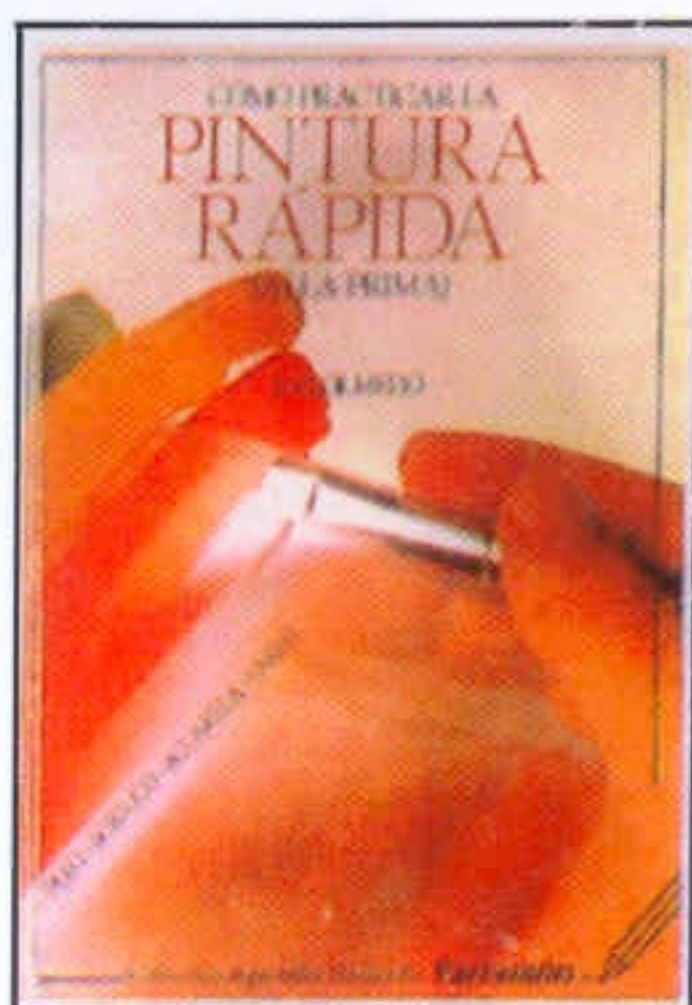
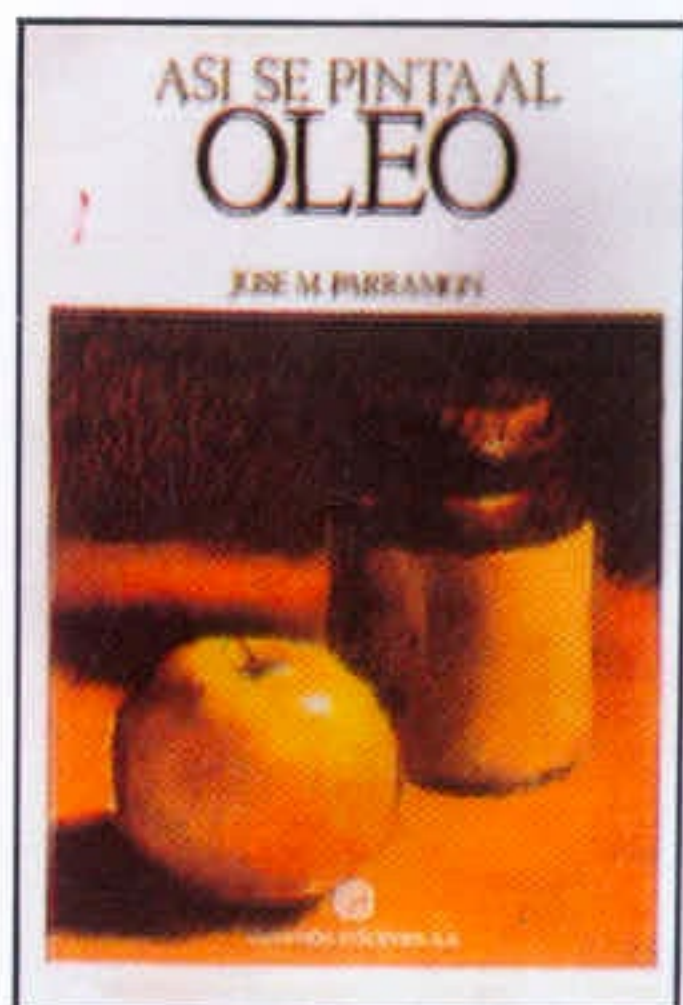
Librería de arte y Diseño Gráfico Córdoba 612 Primer piso Tel. 322-9581 325-8218

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahira.com.ar



GERTRUDE STEIN POR GUSTAVO SONZOGNI

Un libro es un libro es un libro de Parramón.



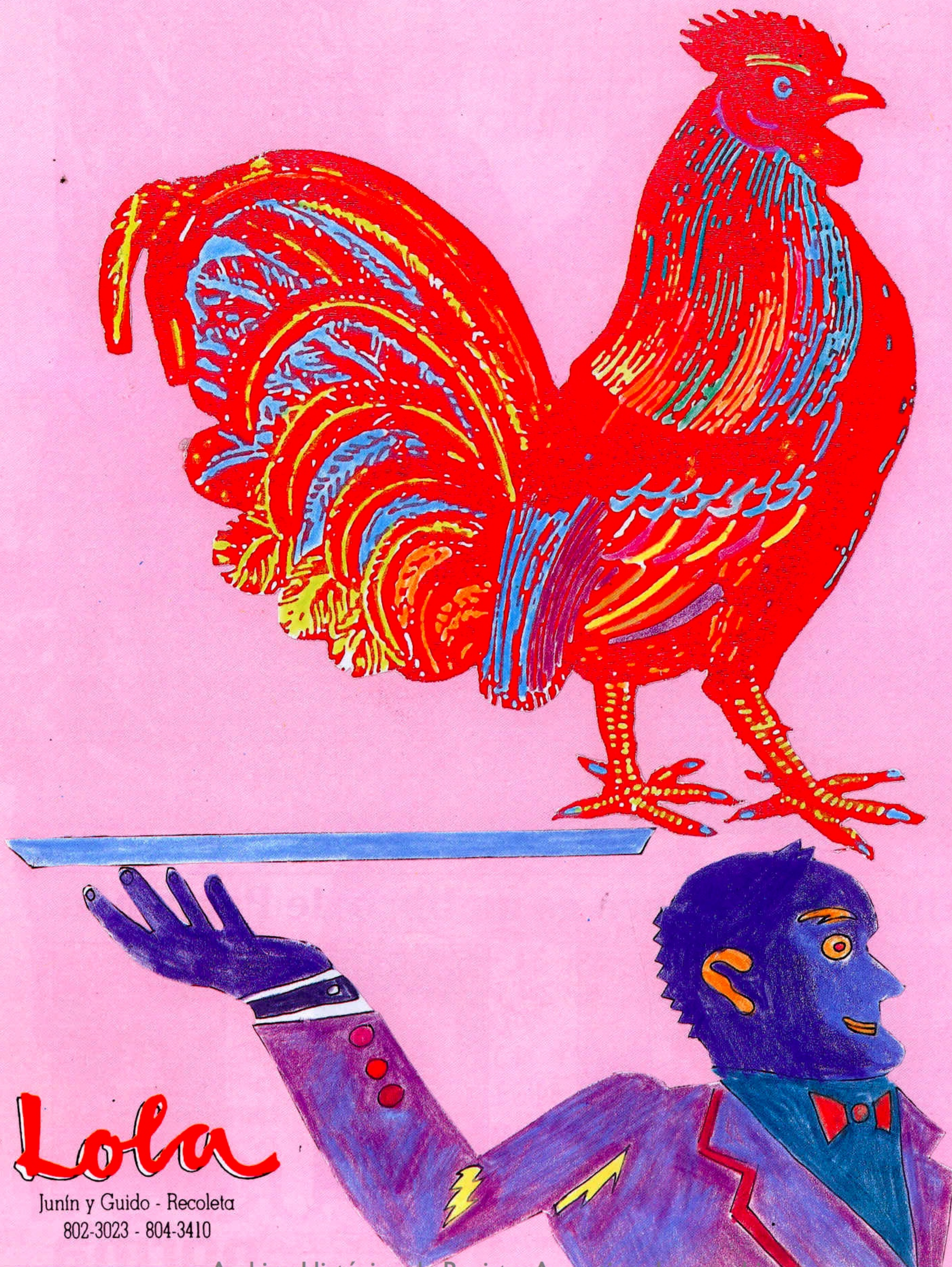
Parramón

GRUPO

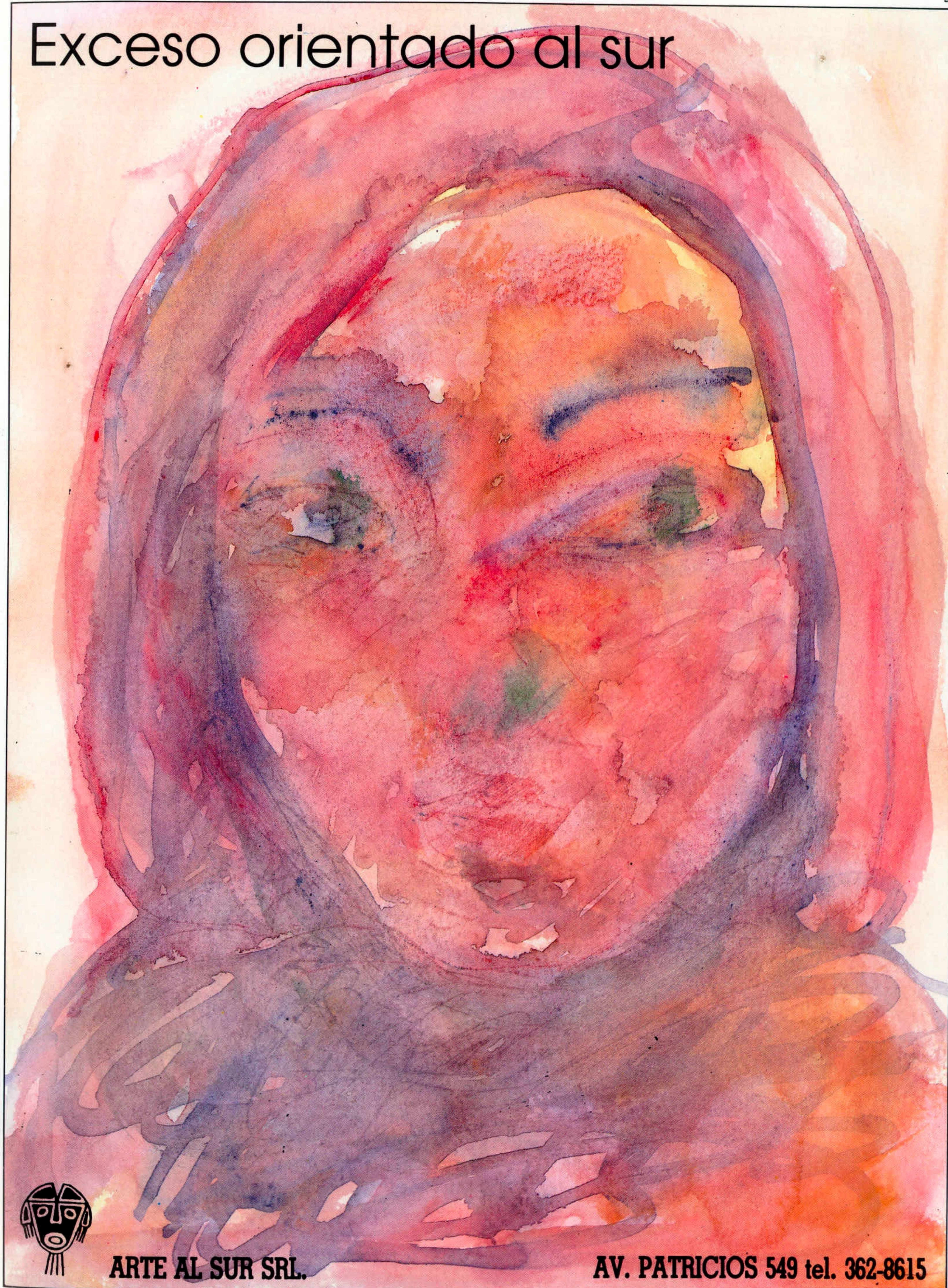
norma

Archivo Histórico de Revistas Argentinas | www.ahra.com.ar

Esta hazaña
es uno de nuestros proyectos.



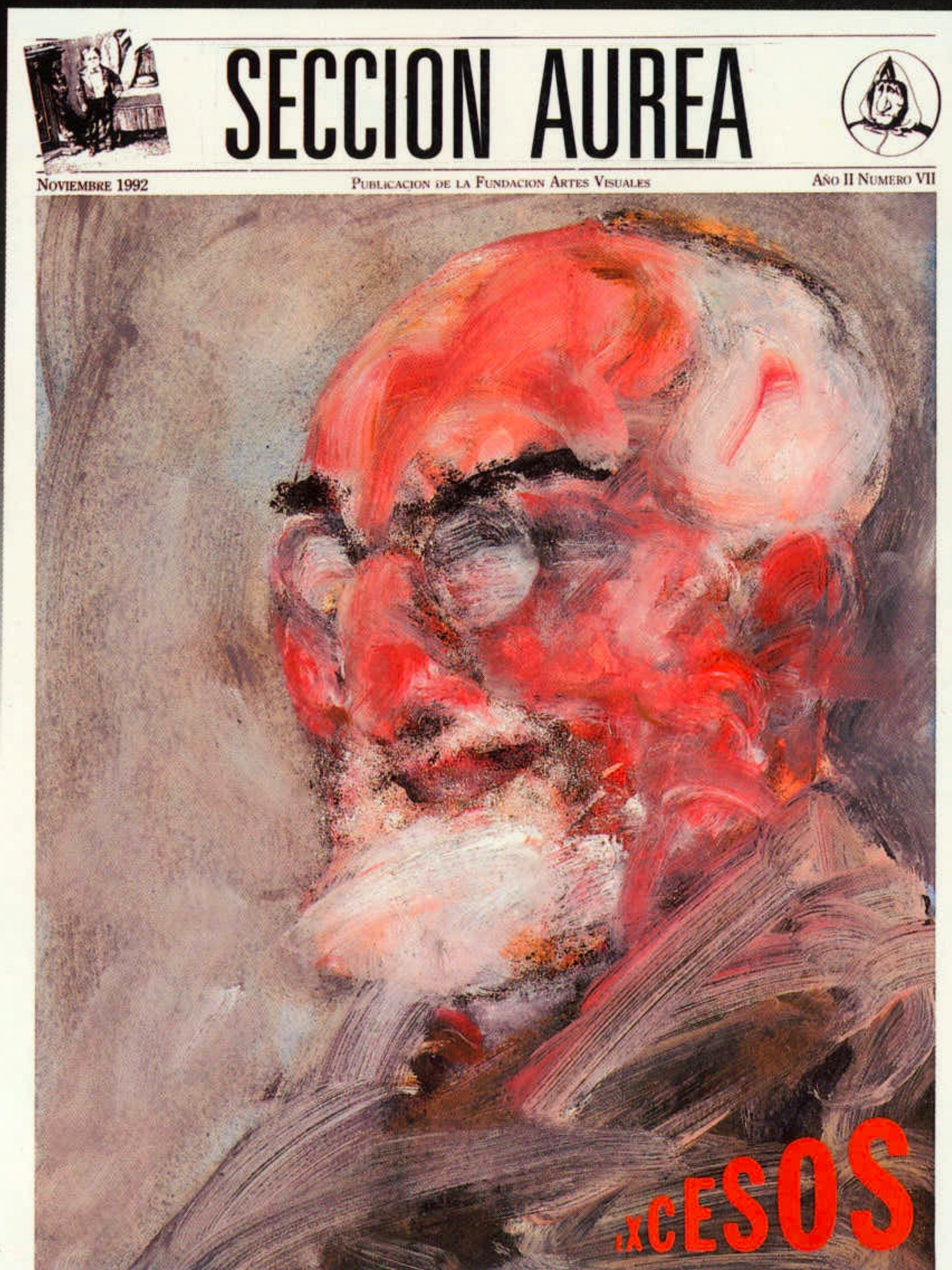
Exceso orientado al sur



ARTE AL SUR SRL.

AV. PATRICIOS 549 tel. 362-8615

En la revista que tiene en sus manos
están los mejores argumentos del aviso
que Ud. está leyendo.



Cada página es un acto de responsabilidad. En ella, línea a línea, PHOTO LETTERING S.A. ha puesto toda su experiencia y capacidad técnica para reflejar lo mejor de sí misma. En fotocomposición, armado y fotocromos. La mejor base para que luego EDITORIAL ANTARTICA S.A. pudiese imprimir su sello de calidad, hoja por hoja. Dos empresas con una meta en común, la búsqueda de la excelencia y el encuentro con la satisfacción de la tarea cumplida. Usted puede pasar revista a ese propósito. Y medir los resultados. Para tenerlos en cuenta la próxima vez que deba encarar la impresión de una revista, libro, folleto o cualquier pieza gráfica de publicidad. Ahora, la decisión está en sus manos. Como esta revista.



Combate de los Pozos 465 / 67
Código Postal (1080)
Tel.: 941-3562
942-4116 / 4525 / 6423 / 7988
Fax (54-1) 942-3618
Buenos Aires Argentina



PHOTO LETTERING representantes exclusivos de EDITORIAL ANTARTICA S.A.

Av. Ramón Freire 6920 (Pajaritos) - Teléfonos: 7763331 - 7798738 - 7762253 - 7790416 - Fax: 7799190 - Casilla 1858, Santiago de Chile.